

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Centrale Raad van Beroep (il-Pajjiżi l-Baxxi) fit-13 ta' April 2018 – H. Solak vs Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Uwv)

(Kawża C-258/18)

(2018/C 276/20)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Centrale Raad van Beroep

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: H. Solak

Konvenut: Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Uwv)

Domandi preliminari

- 1) Ċittadin Tork li daħal fis-suq regolari tal-impjieg ta' Stat Membru, u li kiseb in-nazzjonalità ta' dan l-Istat Membru mingħajr ma rrinunzja għan-nazzjonalità Torka tiegħu u li rrinunzja sussegwentement u b'mod volontarju għan-nazzjonalità ta' dan l-Istat Membru ospitanti u, b'dan il-mod, għaċ-ċittadinanza tal-Unjoni, jista' jinvoka l-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni 3/80 ⁽¹⁾ sabiex johroġ mill-obbligu ta' residenza previst mil-leġiżlazzjoni nazzjonali ta' sigurtà soċjali u li jista' jiġi inforzat fuq iċ-ċittadini tal-Unjoni?
- 2) L-Artikolu 6(1) tad-Deċiżjoni 3/80 għandu jiġi interpretat b'mod konformi mal-Artikolu 59 tal-Protokoll Addizzjonali, fis-sens li huwa jipprekludi leġiżlazzjoni ta' Stat Membru, bħall-Artikolu 4a tat-TW ⁽²⁾, li tghid li l-benefiċċju supplimentari mogħti huwa sospiż meta l-benefiċjarju jiċċaqlaq lejn it-Turkija, anki jekk dan telaq mit-territorju tal-Istat Membru fuq inizjattiva tiegħu stess wara li rrinunzja b'mod volontarju għan-nazzjonalità ta' Stat Membru u meta ma jkunx ġie stabbilit li huwa ma għadux jagħmel parti mis-suq regolari tal-impjieg f'dan l-Istat Membru?

⁽¹⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni Nru 3/80 tad-19 ta' Settembru 1980 dwar l-applikazzjoni tal-iskemi ta' sigurtà soċjali tal-Istati Membri tal-Komunitajiet Ewropej għall-haddiema Torok u l-membri tal-familja tagħhom (ĠU 1983, C 110, p. 60).

⁽²⁾ Wet van 6 november 1986, houdende verlening van toeslagen tot het relevante sociaal minimum aan uitkeringsgerechtigden op grond van de Werkloosheidswet, de Ziekwet, de Algemene Arbeidsongeschiktheidswet, de Wet op de arbeidsongeschiktheidsverzekering en de Wet arbeidsongeschiktheidsvoorziening militairen (toeslagenwet).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Rechtbank te 's-Gravenhage (il-Pajjiżi l-Baxxi) fis-16 ta' April 2018 – Nederlands Uitgeversverbond, Groep Algemene Uitgevers vs Tom Kabinet Internet BV, Tom Kabinet Holding BV, Tom Kabinet Uitgeverij BV

(Kawża C-263/18)

(2018/C 276/21)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Rechtbank te 's-Gravenhage

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Nederlands Uitgeversverbond, Groep Algemene Uitgevers

Konvenuti: Tom Kabinet Internet BV, Tom Kabinet Holding BV, Tom Kabinet Uitgeverij BV

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2001/29/KE⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li l-espressjoni “rigward l-orijinal tax-xogholijiet tagħhom jew tal-kopji tagħhom [...] kull forma ta’ distribuzzjoni lill-pubbliku b’bejgħ jew mod ieħor” fis-sens ta’ din id-dispożizzjoni tinkludi wkoll it-tqegħid għad-dispożizzjoni għall-użu, mill-bogħod, permezz ta’ tniżżil mill-internet, għal perijodu mingħajr limitu, ta’ kotba elettronici (jiġifieri kopji b’format diġitali ta’ kotba protetti mid-drittijiet tal-awtur) permezz ta’ hlas ta’ prezz iddestinat sabiex jippermetti lid-detentur tad-drittijiet tal-awtur li jirċievi remunerazzjoni li tikkorrispondi mal-valur ekonomiku tal-kopja tax-xogħol li huwa proprjetarju tiegħu?
- 2) F’każ ta’ risposta affermattiva għall-ewwel domanda, id-dritt ta’ distribuzzjoni fl-Unjoni relatat mal-orijinal jew ma’ kopji ta’ xogħol fis-sens tal-Artikolu 4(2) tad-Direttiva 2001/29/KE, huwa eżawrit meta l-ewwel bejgħ jew kwalunkwe trasferiment ieħor ta’ dan l-oġġett, jiġifieri t-tqegħid għad-dispożizzjoni għall-użu, mill-bogħod, permezz ta’ tniżżil mill-internet, għal perijodu mingħajr limitu, ta’ kotba elettronici (jiġifieri kopji b’format diġitali ta’ kotba protetti mid-drittijiet tal-awtur) permezz ta’ hlas ta’ prezz iddestinat sabiex jippermetti lid-detentur tad-drittijiet tal-awtur li jirċievi remunerazzjoni li tikkorrispondi mal-valur ekonomiku tal-kopja tax-xogħol li huwa proprjetarju tiegħu, isir fl-Unjoni mid-detentur tad-drittijiet jew bil-kunsens tiegħu?
- 3) L-Artikolu 2 tad-Direttiva 2011/29/KE għandu jiġi interpretat fis-sens li trasferiment bejn xerrejja sussegwenti ta’ eżemplar legittimament akkwistat, li fuqu d-dritt ta’ distribuzzjoni ġie eżawrit, jinkludi l-awtorizzazzjoni sabiex jitwettqu l-atti ta’ riproduzzjoni previsti f’dan l-artikolu, sa fejn dawn l-atti ta’ riproduzzjoni huma neċessarji sabiex jiġi żgurat użu legittimu ta’ dan l-eżemplar u, fl-affermattiv, liema huma l-kundizzjonijiet applikabbli f’dan ir-rigward?
- 4) L-Artikolu 5 tad-Direttiva 2001/29/KE għandu jiġi interpretat fis-sens li d-detentur tad-drittijiet tal-awtur ma jistax iktar jipprekludi l-atti ta’ riproduzzjoni neċessarji għat-trasferiment bejn xerrejja sussegwenti tal-eżemplar akkwistat legittimament li fuqu d-dritt ta’ distribuzzjoni ġie eżawrit, u, fl-affermattiv, liema huma l-kundizzjonijiet applikabbli f’dan ir-rigward?

⁽¹⁾ Direttiva 2001/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta’ Mejju 2001 dwar l-armonizzazzjoni ta’ ċerti aspetti ta’ drittijiet ta’ l-awtur u drittijiet relatati fis-soċjetà ta’ l-informazzjoni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 17, Vol. 1, p. 230).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Grondwettelijk Hof (il-Belġju) fit-13 ta’ April 2018 – P. M., N. G.d.M., P. V.d.S. vs Ministerraad

(Kawża C-264/18)

(2018/C 276/22)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Grondwettelijk Hof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: P. M., N. G.d.M., P. V.d.S.

Konvenut: Ministerraad